

联合国

大会



安全理事会

Distr.
GENERAL

A/50/158
S/1995/278
10 April 1995
CHINESE
ORIGINAL: FRENCH

大会

安全理事会

第五十届会议

第五十年

暂定项目表* 项目26

布隆迪局势

1995年4月7日

布隆迪常驻联合国代表

给秘书长的信

如你所知，近日来国际新闻界一直在大肆报道布隆迪的安全局势。传媒纷纷争相报道某些人错误地将局势恶化视为无可救药，以致他们预测布隆迪不久将陷于卢旺达所经历的争乱。

因此，我要提请你注意下列情况，以便将在布隆迪看到的破坏安全与和平的情况以及为因应这种情况所采取的措施，通知国际社会。

1. 我们在1995年3月份所看到的局势恶化，是由于胡图族民兵和帮派屡次挑衅和攻击维持法治部队的阵地和攻击图西族平民所造成的。布隆迪政府的特勤事务处在1995年3月11日至18日为策划和协调在首都进行的攻击，举行过若干次会议。主张这些会议的人经情报机构在布琼布拉现场确认属于解放胡图人民党（一个非法组织）的颠覆分子。

* A/50/50。

2. 此外，一些政治领袖不掩饰将武器分发给年青的胡图人，也是理所当然的。例如，前内政和公安部长，莱恩纳德·恩扬戈马，就是一个例子，他现任所谓的全国捍卫民主理事会及其叫做捍卫民主部队的军事机构的主席，以及今天其他攻击者声称所属的其他非法罪恶组织也是例子。全国捍卫民主理事会领导人在外国无线电台频道所讲的话清楚地证明，正是他们积极促成布隆迪境内普遍不安的局势。他们宣称，他们的目标是要解散布隆迪军队和推翻根据1994年9月10日签署的《统治协定》所成立的现行体制。

3. 此外，首都的年青图西人仿效年青胡图人的坏榜样，也在寻求取得武器。他们注意到1993年10月至11月间图西人被赶离布隆迪内陆他们的山区以及布琼布拉地方当局控制的若干地区，所以轮到他们在其他地区搞种族清洗，将劳动阶级的住宅区转变成真正的胡图族或图西族贫民区。他们不时向布琼布拉的中央商场投掷手榴弹，骚扰从首都周围山区（这是胡图族卡曼格民兵每当被维持法治部队追捕时就撤退的地方）下来的胡图人，而且还抢掠伦穷，这些年青的图西人有时因维持法治部队某些分子的容忍而被纵容。或许应该记得，留在内陆的军人属于1993年10月至11月间成为搞大规模种族屠杀的帮派的对象。这种情况或许可能是这些应受严厉斥责的行为的基本原因。不过，一旦发现违犯纪律时，负责的人就被囚禁，饱受军法条例严惩之苦。今天，有数十名军事人员因这个原因而遭监禁。

4. 布隆迪遭受的数月之久的危机，已经在构成布隆迪民族的各种族群中产生某种程度的互不信任，其中某些不信任是在情感往往取代理性的气氛中形成的。图西人恐惧被全部消灭，并且他们一想起1993年10月至11月间发生在布隆迪的大屠杀以及最近在卢旺达境内图西人所遭到的种族灭绝，就感到恐怖不已。胡图人认为，图西人在“图西人为主”的军队的帮助下，报答自己于1994年被杀戮的族人报仇。他们企图颠覆他们视为图西人神圣的国家至上的，和睦的局势促使双方走向极端。

5. 面对这一局势，布隆迪共和国政府和平稳定与安全列为最高优先事项。1995年3月30日，共和国总统斯尔维斯特·恩蒂姆瓦·卡亚先生和总理安托万·恩杜瓦

约先生发表联合声明，向布隆迪民族庄严保证，全力争取全民族渴望的和平与安全。他们向所有各党派——政治党派及社会和职业组织——建议，以三年为期，将优先目标放在和平、民族和解与国家重建上面。从1995年3月25日开始，共和国总统和总理决定每星期主持安全事务会议以促进迅速就所需的安全事项通过决定。

6. 共和国总统于1995年3月25日就国家的安全局势向全国发表讲话，倡议将1995年4月作为国家恢复和平的广泛运动月。总理于1995年3月29日提出了政府的行动计划，并宣布，为了确保计划的成功，政府成员、人民代表、经承认的政党、民间社会组织、包括代表每一行政实体的土著人民协会、以及当然还有国家和地方政府当局，均将参加这个运动。已经展开同这些参与者联系。

7. 在这一旨在恢复和平的民众宣传运动之同时，高层政府当局已决定：

- 有系统地从事解除非法拥有武器者的武装，使用适当手段，并确保严格尊重人权；
- 采取行动对付企图颠覆国家的人；
- 保护布隆迪的男男女女，使其安全不受任何攻击，不论攻击源自何方或由何人主使；
- 创造有利条件使流离失所的人重新融入社会和使难民回国；
- 恢复全国经济和社会发展的努力，特别是在教育、保健和农业方面。

8. 为此目的，布隆迪政府已展开一系列行动，包括以下方面：

- (a) 组织离开骚乱的首都各区逃往扎伊尔共和国避难的布隆迪国民和外籍人士返回；
- (b) 对于仍留在这些逃亡一空的各区内的人，提醒他们照顾逃难者留下的财产的安全；
- (c) 向主管机关提议在骚乱特别严重的各社区（包括属于布琼布拉地方当局管辖的地区）和各省建立特别行政当局以便打破暴力的恶性循环；
- (d) 严厉对付在布琼布拉市内的胡图和图西人恐怖分子帮派。他们中已有数

十人被捕下狱：

- (e) 继续追捕和瓦解在国家东北方散布恐怖的战争贩子。自1995年3月以来，布隆迪便与同帕利佩胡图派同盟的所谓“Intagoheka”(不闭眼的人)武装帮派开战。前者显然受到臭名昭著的Interahamwe民兵和卢旺达的前武装部队的支持；
- (f) 组织即将举行的关于国家基本问题的全国辩论(重组国防和安全部队、保障少数者行使不可剥夺的权利、人人切实享有人权等)。负责筹备这次辩论的全国技术委员会目前已在运作。

9. 国际社会必须强烈谴责将战争强加给布隆迪人民的侵略者。国际社会必须日益坚定地斥责所有各方面的颠覆者，他们正在破坏布隆迪联合政府推动的民族和解的脆弱进程。国际社会不应低估某些布隆迪民兵与破坏卢旺达民族的人所组成的非神圣同盟的有害影响。

10. 我国的朋友们不要妄肆猜测，设想得不到布隆迪政治伙伴支持的解决方法，而应最好就联合国大会所商定领域(见第49/7号决议第4段和第49/21 C号决议)提出具体的援助活动。

请将此信作为大会暂定项目表项目26和安全理事会的文件散发为荷。

顺致最崇高的敬意。

常驻代表
大使
塔尔斯·恩塔基比罗拉(签名)